

KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS 2010

Kelet-közép-európai Kulturális Obszervatórium Alapítvány
Budapest, Uri u. 49.

1. Költségvetési támogatás felhasználása

Az Alapítvány költségvetési támogatást csak az Nemzeti Civil Alaptól kapott, melyet az Alapítványi Iroda működtetésére használtunk fel.

2. Kimutatás a vagyon felhasználásáról

A mérlegben az összes eszköz értéke 6.088 eFt, melyből 98,39% a forgóeszközök értéke, és 1,61% a befektetett eszközök értéke.

2010. évre átvitt pénztartalék 4.510 eFt.

Tárgyi eszközök könyvszerinti értéke 98 eFt, növekedés 53,13% (előző évhez mérten).

Induló tőke: 5.246 e Ft—Záró tőke: 5.046 eFt

Változás: 3,81 % csökkenés

3. Cél szerinti juttatások kimutatása

Cél szerinti juttatásban nem részesült az Alapítvány.

4. A központi költségvetési szervtől, az elkülönített állami pénzalaptól, a helyi önkormányzattól, a települési önkormányzatok társulásától és mindezek szerveitől kapott támogatás mértéke

Központi költségvetésből:	390 eFt	4,79%
Saját bevételek:	7.474 eFt	95,21%

5. A közhasznú szervezet vezető tisztségviselőinek nyújtott juttatások értéke

Vezető tisztségviselők díjazásban nem részesültek.

6. A közhasznú tevékenységről szóló rövid tartalmi beszámoló

Nyilvánosság, kapcsolattartás.

Az Budapesti Kulturális Obszervatórium tevékenysége iránt érdeklődő nemzetközi szakmai közvélemény igényeinek kielégítése végett üzemeltetjük honlapunkat, melynek havonta 3-400 látogatója van a világ minden részéről. A honlap alapszerepe az Obszervatórium munkájának bemutatása, e mellett azonban egyre inkább megvalósul az "obszervatóriumi" szerepkör is: a havi rendszerességgel szétküldött Memo, amelynek címlistáját szintén rendszeresen karbantartjuk; jelenleg 3200 bevezetett címre érkezik, mintegy 40 országba. A hírlevélben közöljük az EU kulturális politikájához és a kultúrafinanszírozáshoz kapcsolódó híreket az észrevételeinkkel és megfigyeléseinkkel együtt. A rendszeresség, céltudatosság és frissesség eredményeképpen az Obszervatórium ismertsége és elismertsége messze meghaladja a tényleges súlyunkat.

2010-ben közhasznú tevékenység keretében folytatott projektek

Compendium of Cultural Policies and Trends in Europe. Az Compendium számára frissítettük a hazai kultúrpolitikát elemző fejezetet és kiegészítő kutatásban (válság hatása) is részt vettünk. Jelenleg 39 ország kulturális politikájának elemzése található az alábbi honlapon:

<http://www.culturalpolicies.net>. Az együttműködésből 881 400 Ft támogatási bevételünk származott.

Irodalom-fordítási kutatás. A Walesi Egyetemmel 2009-ben megújítottuk együttműködésünket és az európai fordítástámogatási gyakorlatokra irányuló kutatásra beadott pályázatunk EU támogatást nyert. Az Obszervatórium 20.000 euró támogatási keretösszeggel részesült a projekt megvalósításából 2009 szeptember és 2010 december 31 között, ebből 2010 évre 2 222 910 Ft esett. Együttműködésünk keretében összehasonlító kutatást végeztünk 44 európai ország irodalomfordítási tevékenységéről, és fordítástámogatási gyakorlatáról, ennek keretében felmértük az Európai Unió fordítástámogatási gyakorlatát is.

Kulturális obszervatóriumok együttműködése – Artists' moving and Learning projekt. A 2006-ben általunk kezdeményezett kulturális obszervatóriumok együttműködése az ENCATC hálózat keretében folytatódott. 2008 őszén a Lifelong Learning programtól EU támogatást nyertünk el a művészet mobilitását című projektre, mely 2008. december 1-vel indult el és 2010 november 30-val zárult. Az Obszervatórium közel 19.000 euró támogatási keretösszeggel részesült a projekt megvalósításából, ebből 1 418 358 Ft esett 2010 évre. A projekt keretében szlovén és magyar művészeket kérdeztünk személyes interjúkon a nemzetközi mobilitási tapasztalataikról különös tekintettel a tanulási hatásokra. A kutatási jelentést publikáltuk 2010-ben:

<http://www.encatc.org/moving-and-learning/results.lasso>

Deuso University - SACO Project. A bilbaoi székhelyű Deuso egyetemmel együttműködésben pályázatot nyertünk el a kulturális adatgyűjtés nemzetközi standardjainak kialakítása témájában (SACO: State of Art on Cultural Observation). A projekt célja, hogy módszertani fejlesztéssel megoldást keressen a kulturális statisztikák nemzetközi összehasonlíthatóságára. E projektben való részvételünk pénzügyileg költségtérítést jelentett, melynek értéke 258 955 Ft volt.

Kultúra és Strukturális Politika. Az Európai Unió tenderén nyertes angol CSES konzorciumban az Ericarts mellett részfeladatot vállaltunk a helyi és regionális EU fejlesztések kulturális hatásait feltérképező tanulmány megírásában (Contribution of Culture to Local and Regional Economic Development as part of European Regional Policy). Az együttműködésből 545 700 Ft bevételünk származott.

Az Alapítvány képviseltette magát az alábbi konferenciákon:

- a spanyol elnökség alkalmából a kulturális iparok témájában rendezett barcelonai konferencián
- a belga elnökség alkalmából a kultúra és szegénység témájában rendezett brüsszeli konferencián
- az Artists' Moving and Learning projekt tudományos tanács ülésén Brüsszelben, Grenoble-ban, Bilbaóban és Bolognában
- Duna Konferencia a Magyar Tudományos Akadémián
- Örökség Konferencia a Károlyi Kastélyban Fehérvárcsurgón
- a Compendium szerzők zürichi konferenciáján
- az Európai Fesztiválszövetség ljubljana-i konferenciáján
- az Európa Tanács „Culture and development 20 years after the fall of communism in Europe” című krakkói konferenciáján
- az ASEM vietnámi konferenciáján
- a PEARLE luxemburgi konferenciáján
- Lodz Európa Kulturális Fővárosa pályázati dokumentációjával kapcsolatos munkaértekezleten
- a Művészetek Palotája Competition or Cooperation című konferenciáján
- a varsói téli művészeti fesztivál rendezvényén

A közhasznúsági jelentést készítette:

A Conto Bt. Könyvelő iroda

A közhasznúsági jelentést jóváhagyta:

Dr. Zellerné Dr. Pavluska Valéria
Kuratórium elnöke



Budapest, 2011-05-31

Adószáma: 18095379-2-41

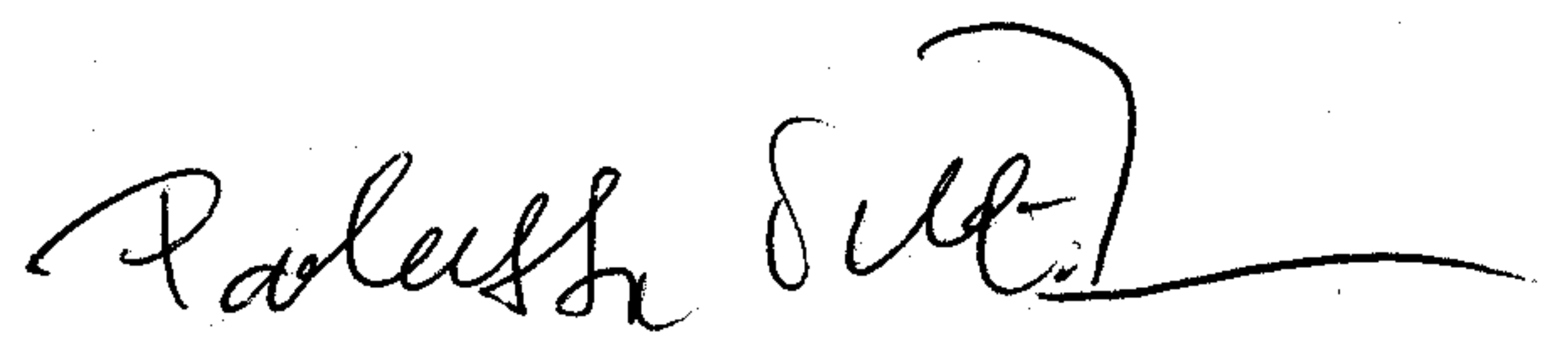
Kelet-Közép európai Kulturális Obszervatórium Alapítvány

1014 Budapest Uri utca 49

2010.12.31.

**Kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezetek
Közhasznú egyszerűsített éves beszámolója**

Budapest, 2011-05-31



A vállalkozás vezetője

Kelet-Közép Európai Kulturális Obszervatórium Alapítvány
 1014 Budapest Uri utca 49.
 18095379-2-41

KETTŐS KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK
 KÖZHASZNÚ EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK MÉRLEGE

2010. ÉV

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	A. Befektetett eszközök	64	0	98
2	I. IMMATERIÁLIS JAVAK			
3	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	64		98
4	III. BEFEKTETETT PÜ.-I ESZKÖZÖK			
5	B. Forgóeszközök	6272	0	5750
6	I. KÉSZLETEK			
7	II. KÖVETELÉSEK	500		1480
8	III. ÉRTÉKPAPIROK			
9	IV. PÉNZESZKÖZÖK	5772		4270
10	C. Aktív időbeli elhatárolások			
11	ESZKÖZÖK (AKTIVÁK) ÖSSZESEN	6336	0	5848
12	D. Saját tőke	5246	0	4806
13	I. INDULÓ TŐKE/JEGYZETT TŐKE	1000		1000
14	II. TŐKEVÁLTOZÁS/EREDMÉNY	2423		4246
15	III. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
16	IV. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
17	V. TÁRGYÉVI EREDMÉNY ALAPTEV.-BŐL	1206		-1080
18	VI. TÁRGYÉVI EREDMÉNY VÁLL. TEV.-BŐL	617		640
19	E. Céltartalékok			
20	F. Kötelezettségek	1090	0	1042
21	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK			
22	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			
23	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	1090		1042
24	G. Passzív időbeli elhatárolások			
25	FORRÁSOK (PASSZIVÁK) ÖSSZESEN	6336	0	5848

Budapest, 2011-05-15

Parluczki József

Szervezet vezetője

Kelet-Közép Európai Kulturális Obszervatórium Alapítvány
 1014 Budapest Uri utca 49.
 18095379-2-41

KETTŐS KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK
 KÖZHASZNÚ EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK EREDMÉNYKIMUTATÁSA

2010. ÉV

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	A. Összes közhasznú tev.bevétele	8 146	-	5 721
2	1. Közhasznú célú műk.-re kapott támogatás	381	-	649
3	a. alapítótól			
4	b. központi költségvetésből	210		390
5	c. helyi önkormányzattól			
6	d. egyéb	171		259
7	2. Pályázati úton elnyert támogatás	7 758		5 068
8	3. Közhasznú tev.-ből származó bevétel			
9	4. Tagdíjból származó bevétel	-		-
10	5. Egyéb bevétel	7		4
11	B. Vállalkozási tevékenység bevétele	3 490		2 416
12	C. Összes bevétel	11 636	-	8 137
13	D. Közhasznú tevékenység ráfordításai	6 940	-	6 801
14	Anyagjellegű ráfordítások	3 613		2 929
15	Személyi jellegű ráfordítások	3 296		3 783
16	Értékcsökkenési leírás	28		69
17	Egyéb ráfordítások	2		4
18	Pénzügyi műveletek ráfordításai	1		16
19	Rendkívüli ráfordítások			
20	E. Vállalkozási tevékenység ráfordításai	2 756	-	1 668
21	Anyagjellegű ráfordítások	-		458
22	Személyi jellegű ráfordítások	2 640		1 143
23	Értékcsökkenési leírás	46		28
24	Egyéb ráfordítások	70		39
25	Pénzügyi műveletek ráfordításai			
26	Rendkívüli ráfordítások			
27	F. Összes ráfordítás	9 696	-	8 469
28	G. Adózás előtti vállalkozási eredmény	734	-	748
29	H. Adófizetési kötelezettség	117		108
30	I. Tárgyévi vállalkozási eredmény	617	-	640
31	J. Tárgyévi közhasznú eredmény	1 206	-	-1 066

Budapest, 2011-05-15

Pálffy J. László
 Szervezet vezetője

Kelet-Közép Európai Kulturális Obszervatórium Alapítvány
1014 Budapest Uri utca 49.
18095379-2-41

KETTŐS KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK
KÖZHASZNÚ EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓJÁNAK EREDMÉNYKIMUTATÁSA

2010. ÉV

Tájékoztató adatok

		adatok e Ft-ban
32	A. Személyi jellegű ráfordítások	5 936
33	1. Bérköltség	4 233
34	ebből: - megbízási díjak	-
35	- tiszteletdíjak	-
36	2. Személyi jellegű egyéb kifizetések	350
37	3. Bérjárulékok	1 353
38	B. A szervezet által nyújtott támogatások	-

Budapest, 2011-05-15



A szervezet vezetője